



# Saint Mary Orthodox Church

Antiochian Orthodox Christian Archdiocese of America

6330 W. 127th St., Palos Heights, IL 60463

Phone (708) 239-0004 | Fax (708) 221-6449 | www.stmaryoc.org | office@stmaryoc.org

Church Office Hours : Monday - Friday 10:00am-3:00pm

## Sunday, January 12th 2020 Sunday after the Theophany of Christ

### Entrance Hymn

O Come, let us worship and fall down before Christ.

Save us, O Son of God, who art risen from the dead, who sing to Thee: Alleluia!

هلم لنسجد ونركع للمسيح ملكنا والهنا، خلصنا يا ابن الله يا من قام من بين الاموات، لنرتل لك هلوليا!

### Troparion of the Resurrection (Tone Five)

Let us believers praise and worship the Word coeternal with the Father and the Spirit, born of the Virgin for our salvation. For, He took pleasure in ascending the Cross in the flesh to suffer death; and to raise the dead by His glorious Resurrection.

لِنُسَبِّحْ نحن المؤمنين ونسجد للكلمة. المساوي للأب والروح في الأزليّة وعدم الابتداء. المولود من العذراء لخلصنا . لأنه سُرّ وارضى بالجسد أن يعلو على الصليب. ويحتمل الموت وينهض الموتى بقيامته المجيدة.

### Troparion of the Theophany (Tone One)

When Thou, O Lord, was baptized in the Jordan, the worship of the Trinity was made manifest; for the voice of the Father bore witness unto Thee, by calling Thee His beloved Son. And the Spirit in the form of a dove confirmed the truthfulness of His word. O Christ our God, who hast revealed Thyself and hast enlightened the world, glory to Thee!

باعتقادك يا رب في نهر الأردن، ظهرت السجدة للتألوث، لأن صوت الأب تقدم لك بالشهادة، مسمياً إياك ابناً محبوباً، والروح بهيئة حمامة يؤيد حقيقة الكلمة، فإنا من ظهرت وأنرت العالم أيها المسيح الإله المجد لك!

### Troparion of the Dormition (Tone One)

In thy birth giving O Theotokos, thou didst keep and preserve virginity; and in thy falling asleep thou hast not forsaken the world; for thou wast translated into life, being the Mother of Life. Wherefore by thine intercessions, deliver our souls from death.

في ميلادك حفظت البتولية وصنيتها وفي رقادك ما أهملت العالم وتركته يا والدة الإله. لأنك انتقلت إلى الحياة بما أنك أم الحياة. فبشفاعاتك أنقذي من الموت نفوسنا.

### Kontakion of the of Theophany of Christ (Tone Four)

Today thou hast appeared to the universe, O Lord, and thy light hath been shed upon us, who praise thee with knowledge, saying: Thou hast come and appeared, O unapproachable Light.

اليوم ظهرت للمسكونة يا رب، ونورك قد ارتسم علينا، نحن الذين نسبحك بمعرفة قائلين: لقد أتيت وظهرت، أيها النور الذي لا يدنى منه.

## Epistle for the Sunday after the Theophany of Christ

*Let Thy mercy, O Lord, be upon us!  
Rejoice in the Lord, O ye righteous!*

**The Reading is from Saint Paul's Letter to the Ephesians (4:7-13).**

Brethren, grace was given to each of us according to the measure of Christ's gift. Therefore, it is said, "When he ascended on high he led a host of captives, and he gave gifts to men." (In saying "He ascended," what does it mean but that he had also descended into the lower parts of the earth? He who descended is he who also ascended far above all the heavens, that he might fill all things.) And his gifts were that some should be apostles, some prophets, some evangelists, some pastors and teachers, to equip the saints for the work of ministry, for building up the body of Christ, until we all attain to the unity of the faith and of the knowledge of the Son of God, to mature manhood, to the measure of the stature of the fullness of Christ.

لتكن يا ربُّ رحمتك علينا!

ابتهجوا أيها الصديقون بالرب!

فصلٌ من رسالة القديس بولس الرسول إلى أهل  
أفسس (١٣-٧:٤).

يا اخوة لكلِّ واحدٍ مِنَّا أُعْطِيَتِ النعمةُ على مِقْدَارِ موهبةِ  
المسيحِ \* فذلِكَ يقولُ لَمَّا صَعِدَ إلى العُلَى سَبَى سَبِيًّا  
وَأَعْطَى النَّاسَ عَطَايَا \* فَكُونُهُ صَعِدَ هَلْ هُوَ إِلَّا إِنَّهُ نَزَلَ  
أَوَّلًا إلى أسافِلِ الأَرْضِ \* فذلِكَ الذي نَزَلَ هُوَ الذي  
صَعِدَ أَيْضًا فَوْقَ السَّمَاوَاتِ كُلِّهَا لِيَمْلَأَ كُلَّ شَيْءٍ \* وهو  
قد أُعْطِيَ أَنْ يَكُونَ البَعْضُ رُسُلًا والبَعْضُ أَنْبِيَاءَ  
والبَعْضُ مُبَشِّرِينَ والبَعْضُ رِعَاةً وَمُعَلِّمِينَ \* لِأَجْلِ تَكْمِيلِ  
القديسينَ وَلِعْمَلِ الخِدْمَةِ وَبُنْيَانِ جَسَدِ المَسيحِ \* إلى أَنْ  
نَنْتَهِيَ جَمِيعُنَا إلى وَحْدَةِ الإِيمَانِ وَمَعْرِفَةِ ابْنِ اللَّهِ إلى  
إِنْسَانٍ كَامِلٍ إلى مِقْدَارِ قَامَةِ مِلءِ المَسيحِ.

## Gospel for the Sunday after the Theophany of Christ

**The Reading is from the Holy Gospel according to St. Matthew (4:12-17).**

At that time, when Jesus heard that John had been arrested, he withdrew into Galilee; and leaving Nazareth he went and dwelt in Capernaum by the sea, in the territory of Zebulun and Naphtali, that what was spoken by the prophet Isaiah might be fulfilled: "The land of Zebulun and the land of Naphtali, toward the sea, across the Jordan, Galilee of the Gentiles—the people who sat in darkness have seen a great light, and for those who sat in the region and shadow of death light has dawned." From that time Jesus began to preach, saying, "Repent, for the kingdom of heaven is at hand."

فصل شريف من بشارة القديس متى الإنجيلي  
البشير، التلميذ الطاهر (١٧-١٢:٤).

في ذلك الزمان لَمَّا سَمِعَ يسوعُ أَنَّ يوحنا قد أُسْلِمَ  
انصَرَفَ إلى الجليلِ \* وَتَرَكَ النَّاصِرَةَ وَجَاءَ فَسَكَنَ في  
كَفَرْنَاهُومَ التي على شاطئِ البحرِ في تخومِ زَبُولُونَ  
وَنَفْتَالِيمَ \* لِيَتِمَّ ما قِيلَ بِاشعيا النبيِّ القائلِ: أَرْضُ  
زَبُولُونَ وَأَرْضُ نَفْتَالِيمَ طَرِيقُ البحرِ عَبْرَ الأَرْدُنِّ جَلِيلُ  
الأُمَّمِ \* الشعبُ الجالسُ في الظلمَةِ أَبْصَرَ نورًا عظيمًا  
والجالسونَ في بُعْةِ الموتِ وَظِلَالِهِ أَشْرَقَ عَلَيْهِمْ نُورٌ \*  
ومنذئذٍ ابتداءً يسوعُ يكرزُ ويقولُ: توبُّوا، فقد اقتربَ  
ملكوتُ السماواتِ.

## SOYO

SOYO Night will resume January 15th at 6:30pm

Parents Bible Study January 22nd at 6:30pm

LAR - February 12th at 6:30pm (SOYO and Parents are invited to attend)

## YAM

Adult Sunday School every Sunday after Liturgy resumes January 12th

Catechism Class every Saturday from 6:00pm to 7:00pm. Everyone is welcome to attend.

## Antiochian Women

Arabian Night Party - February 8th at 6:00pm

## Sunday School

St. Mary's Got Talent returns Sunday, February 16th. Please see Kh. Elizabeth to sign up before February 1st!

## Spring Gathering—February 20th-23rd

St. Mary's is hosting the Diocesan Spring Gathering. Please mark your calendars and register online! All of the information is on our website. See Fabiola Sweis with questions.

## Engagement

Odai Bisharat & Rose Ghattas

## Churching

Juliano

Parents: John & Razan Khouri

## Birth Announcement

Vera

Parents: Ramzi & Nahil Jafilan

## Epistle Readers

1/12/20- Murad Salman & Rima Sleiman

1/19/20- Kh. Delia Haddad & Khaled Salman

## Coffee Hour

1/12/20- Hasan & Saeda Sweis & Family

1/19/20- Khaled & Samira Tadros & Family

1/26/20- Saeid & May Sweis & Family

## House Blessing

House Blessings will begin January 6th! The office will be calling you to schedule it. If you would like to schedule your house blessing sooner, please call the church office.

*\* Please visit*

*www.stmaryoc.org to view the complete online bulletin which includes all of the events and details.*

# Upcoming Events

Date	Time	Event
1/12/2020	8:45am	Orthros
	10:00am	Divine Liturgy
		Annual General Assembly
		Sunday School
1/15/2020	10:00am	Morning Prayers & Arabic Bible Study
	6:30pm	SOYO Night
1/17/2020	9:00am	Orthros for St. Anthony the Great
	10:00am	Liturgy for St. Anthony the Great
1/18/2020	10:45am	Arabic School
	5:00pm	Great Vespers
	6:00pm	Catechism Class with Fr. Jacob
1/19/2020	8:45am	Orthros
	10:00am	Divine Liturgy
		Sunday School
1/22/2020	10:00am	Morning Prayers & Arabic Bible Study
	6:30pm	SOYO Night
		Parent Bible Study - SOYO
1/25/2020	10:45am	Arabic School
	5:00pm	Great Vespers
	6:00pm	Catechism Class with Fr. Jacob
1/26/2020	8:45am	Orthros
	10:00am	Divine Liturgy
		Sunday School
1/29/2020	10:00am	Morning Prayers & Arabic Bible Study
	6:30pm	SOYO Night
1/30/2020	9:00am	Orthros for Synaxis of the Three Hierarchs
	10:00am	Liturgy for Synaxis of the Three Hierarchs

*Welcome to St. Mary Orthodox Church! We extend our warmest and heartfelt greetings to you and your family. If this is your first time with us, we pray that you feel at home. After all, we are gathered together in our Father's house. For more information, please see one of the ushers at the end of the service for a "Welcome Packet."*

*May God bless you and give you many healthy years in His service.*

# Odeh and Jamileh Akkawi Foundation

*The Odeh and Jamileh Akkawi Foundation is now accepting applicants for its annual scholarship.*

This scholarship is intended to provide our young men and women the resources they need to reach their God-given potential. The future well-being of our beloved community depends on educated leaders who are well rounded, and are not afraid to take risks in order to advance themselves – and all of us – to the highest levels possible.

## Important Notes

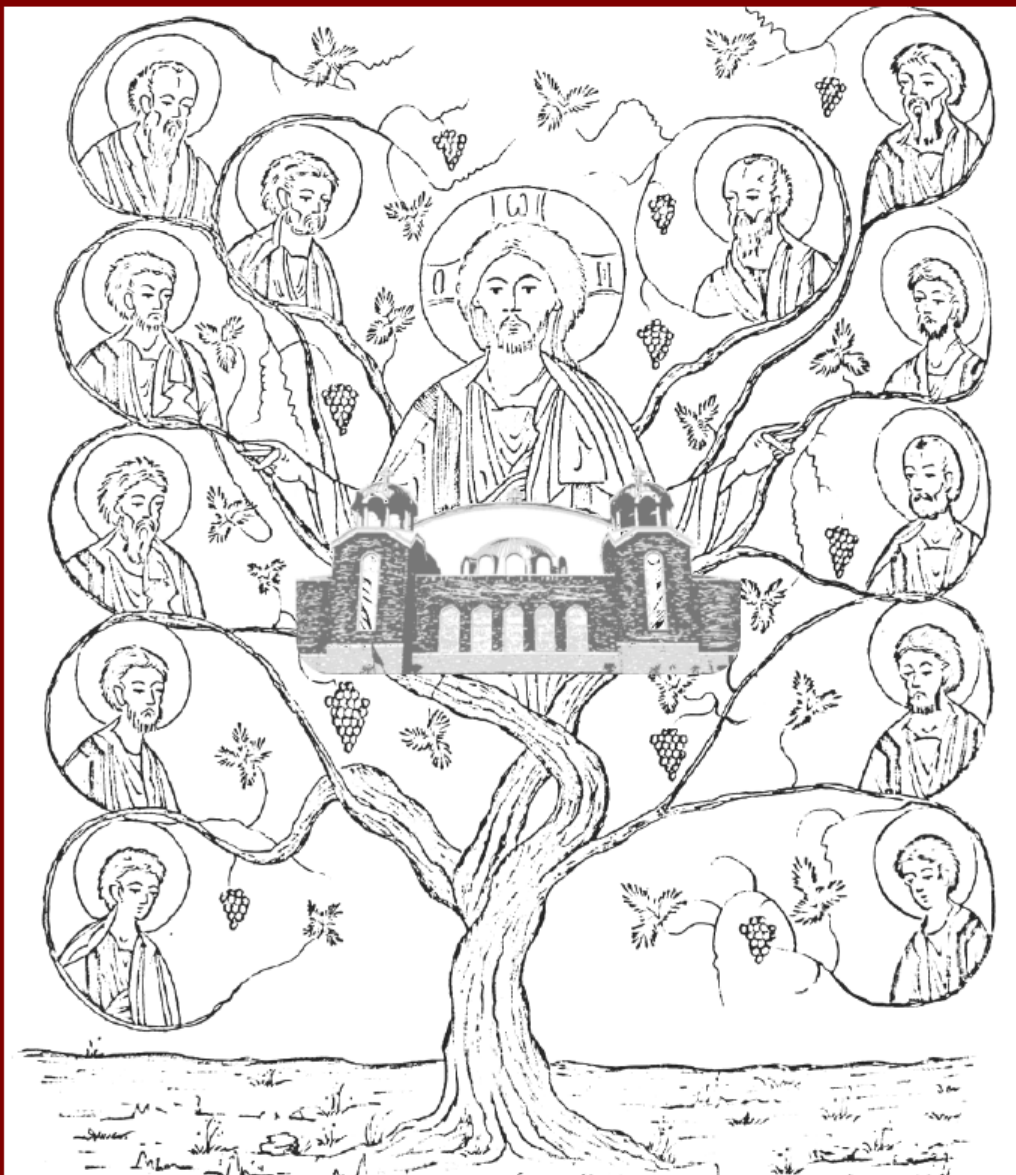
Applicants need to be currently attending the Sixth or Seventh grade.

1. A scholarship of up to \$1,000 will be awarded to each student as follows: \$500 to supplement tuition/books/supplies; and \$500 for extra-curricular activities.
2. If chosen, the student will receive the scholarship beginning the following academic year, and will continue to receive it annually through the 12th grade, as long as the requirements continue to be met.
3. To be considered, applicants are required to:
  - a. Submit academic transcripts from the last 2 years to:  
St. Mary Orthodox Church  
Scholarship Committee  
6330 W. 127th St.  
Palos Heights, IL 60463
  - b. Complete an online application at: <https://forms.gle/Fwg3mrafQQgCRT9C7>
5. Selection is based on meeting all of the following criteria: Academic potential, character, and Financial need. Selected recipients will be notified by email no later than May 1, 2020

**SUBMISSION DEADLINE: February 16, 2020**

Questions? Please reach out to Kayed Akkawi <kayedakkawi@gmail.com>

# St. Mary Orthodox Church of Palos Heights Adult Catechism Class with Fr. Jacob



## Know Your Church

*15 talks about the  
Orthodox Faith*

*Lectures adapted from  
Fr. Josiah Trenham*

Every Saturday  
6:00-7:00pm

January 4th–  
April 18th 2020

This class is open to all adults who are desiring to learn and grow in the Orthodox Faith. The schedule is listed below. Please contact Fr. Jacob with any questions.

1/4/20	Starting Down the Royal Path: How to become an O. C.	3/7/20	The Church and the Mother of God
1/11/20	The True God	3/14/20	The Mystery of Holy Baptism & Chrismation
1/18/20	The Human Being	3/21/20	The Mystery of Holy Confession
1/25/20	Sin	3/28/20	The Mystery of the Holy Eucharist
2/1/20	Jesus Christ the Son of God	4/4/20	The Mystery of Holy Unction, Death and the Funeral
2/8/20	Jesus Christ the Savior of the World	4/11/20	The Mystery of Holy Priesthood & Marriage
2/15/20	Repentance and Faith	4/18/20	(Baptism/Chrismation) Holy Saturday
2/29/20	The Holy Spirit		

# **22<sup>nd</sup> Annual Midwest** **Basketball Tournament**

**Canton, Ohio**

**January 17-19, 2020**

***Welcome to His Grace Bishop Anthony and Participants***

**Division I: Ages 12-15 / Division II: Ages 15-18 / Division III: Ages 19+**

## **Friday, January 17**

**7 pm: Registration begins (*Hotel Lobby*)**

**8 pm: Pizza (*Registration area*)**

**8:30 pm: Sing 'Happy Birthday/Name-day' to Bishop Anthony  
(*Meeting Room*), followed by Youth Discussion**

## **Saturday, January 18**

**7 am -10 am: Breakfast available at Hotel**

**8 am: Basketball Tournament begins (*at locations to be announced*)**

**12 pm: Lunch (*at Basketball locations*)**

**6 pm: Great Vespers (*St. George Antiochian*)**

**7 pm: Banquet/Awards Presentation/Hafli (*St. George Antiochian*)**

## **Sunday, January 19 (*St. George Antiochian*)**

**8:45 am: Matins**

**10 am: Hierarchical Divine Liturgy**

**Brunch and Farewell**

**Early Registration: \$50 by January 10      Registration: \$60  
(*Includes all meals and events*)**

**St. George Antiochian Orthodox Church  
1118 Cherry Ave. NE    Canton, OH 44704  
330-455-8482    [stgeorgecanton@sbcglobal.net](mailto:stgeorgecanton@sbcglobal.net)**

**Hotel Information (New Location): Hyatt Place  
5421 Whipple Ave. NW    Canton, OH 44720    330-244-1700  
Group Rate: \$85/night (mention St. George Basketball)  
Our block of rooms will be reserved for us until Jan. 10**

**[Click here to reserve your room online](#)**



The Antiochian Women of St. Mary Church would like to invite you to our 3<sup>rd</sup> Annual Arabian Night Party.



On February 8th at 6:00pm.

6330W. 127th St.

Palos Heights, IL 60463

\$50 adults

\$25 children 12 & under



**Featuring Singer - Nabil Nemeh and his band**

Enjoy a fun night of music, dinner, prizes and Arabic items for sale. In addition we will be raffling off many items and three gold pieces.

For tickets or any questions please see Muna Salman 708-769-5105, Nihad Sweis 708-951-1019, Rita Sweis 773-510-4303 or any of the Antiochian Women.

# TALENT SHOW

St. Mary's Orthodox Church

February 16 2020	12:00 pm
------------------	----------

**St. Mary's Got Talent Show Returns!**

**Get Ready to Bring Your Talent!**

**All Ages! Do you Dance? Sing?**

**Are you a Musician? Got Art to Show?**

**Register by February 1 2020!**

**Practice dates February 1st and 9th**



# SPRING GATHERING 2020

Hosted by St. Mary Orthodox Church of Palos Heights, IL

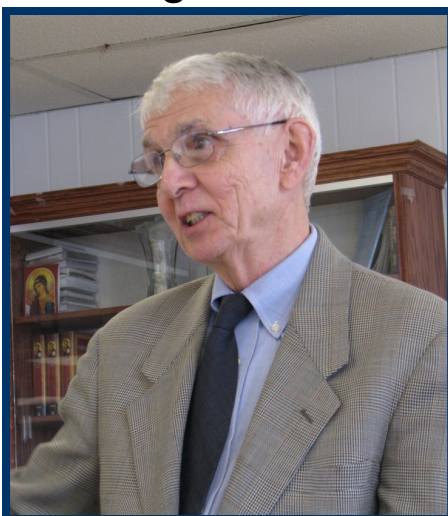
## February 20th – 23rd 2020

**February 20 –21:** Clergy Retreat with keynote speaker Dr. Albert Rossi

**February 21-23:** Spring Gathering of YAM, SOYO & Antiochian Women



Bishop ANTHONY Michaels



Dr. Albert Rossi - Keynote Speaker

### Schedule Overview

#### Friday night

- SOYO & YAM talk with Bishop Anthony
- Antiochian Women Tea Party with Dr. Rossi

#### Saturday

- Divine Liturgy
- Kid's Club
- Business Meetings
- Keynote speaker Dr. Rossi to address SOYO & Yam
- Great Vespers
- Evening Events: Hollywood Park (SOYO), Portillo's with Sayidna (YAM)

#### Sunday

- Hierarchical Divine Liturgy
- Farewell Lunch

### Hotel Information

The [DoubleTree by Hilton](#) is conveniently located just over a mile from St. Mary's and 15 minutes from the Indiana border: 5000 W. 127th St. Alsip, IL 60803

Reserve your room by January 23rd to receive the special rate of \$109/night. To reserve online, visit:

[www.alsipdoubletree.com](http://www.alsipdoubletree.com) (use group code SAI)

or call 1-800-222-8733

### Registration Information

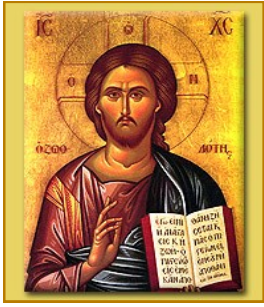
Early bird registration fee is \$35. Early bird rate ends January 10th! After January 10th the registration fee goes to \$40. This includes dinner on Friday, breakfast, lunch and dinner on Saturday, Saturday evening event and a farewell lunch on Sunday!

Register online [here](#) or copy and paste the link in your browser: <https://tithe.ly/event-registration/#!/1089606>

Questions? Contact us: [springgathering@stmaryoc.org](mailto:springgathering@stmaryoc.org)

St. Mary Church  
6330 W. 127th St.  
Palos Heights, IL 60463  
(708)239-0004

[www.stmaryoc.org](http://www.stmaryoc.org)



## Weekly Synaxarion



On January 12, we continue to celebrate the Theophany (Epiphany) of our Lord Jesus Christ, and we commemorate the holy Martyr Tatiana of Rome, the Deaconess, and those with her. Tatiana lived during the reign of Emperor Alexander Severus, whose chief assistants persecuted Christians without the emperor's orders. When they brought out the virgin Tatiana for torture, she prayed to God for her torturers. And behold, their eyes were opened and they saw four angels around the martyr. Seeing this, eight of them believed in Christ for which they also were tortured and slain. The tormentors continued to disfigure Tatiana, but God sent His angels to the dungeon to encourage her and to heal her wounds. Each morning, Tatiana appeared before the torturers completely healed. Finally, Tatiana and her father were both beheaded in about the year 225. Thus, this heroic woman and those with her were crowned with immortal wreaths of glory. On this day, we also commemorate the Martyr Peter Absalom of Palestine; Virgin-martyr Euthasia; and Martyr Mertios of Mauretania. By their intercessions, O Christ God, have mercy upon us. Amen.